

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 1 (1973)
Heft: 2

Artikel: Programme des manifestations
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-236946>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Programme des manifestations

SAMEDI 1 SEPTEMBRE 1973

Salle de la maison d'école à 20.15 h.

Salut de Bienvenue par M. *Jean Brodard*, président cantonal.

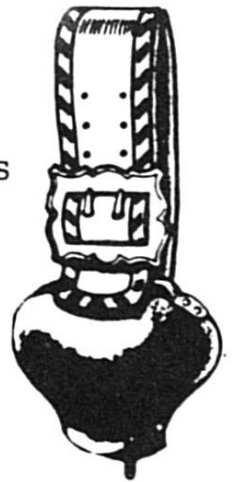
Production: du groupe folklorique de l'Intyamon
des Patoisants Vadaïs du Jura
dè Tzerdjiniolè dè Trivo

dans une suite de chants, danses, poèmes et comédies

Prix d'entrée : fr. 5.--

Réservation par téléphone 037/ 33 17 14

Dès 23.00 h. soirée dansante.



DIMANCHE 2 SEPTEMBRE 1973

9.00 h. Messe en l'église paroissiale. Sermon en patois
par M. l'abbé F.-X. *Brodard*

10.00 h. Hommage aux patoisants disparus, par *Francis Brodard*

10.30 h. A la grande salle de l'école : proclamation des
résultats du concours de patois, organisé par
Radio-Lausanne, par *Ernest Schülé*, président du
Jury Romand.

Proclamation des nouveaux mainteneurs, par *Louis Page*,
président des patoisants Romands.

12.30 h. Banquet, Hôtel de la Croix-Blanche
Discours de *Hubert Gachoud*, syndic de Treyvaux.

14.30 h. Grand cortège folklorique (400 participants)

15.45

A LA VEPRÀ

au pré de la Sarine, route du barrage :
spectacle folklorique avec la participation
des fanfares de La Roche et de Treyvaux;
du groupe *Lè Riondènè* de Broc;
Des Patoisants Vadais du Jura et du groupe des
Valaisans de Lausanne

Discours de M. Rémi BRODARD, Conseiller d'Etat.

17.30 Clôture de la fête.



*Une scène de la pièce valaisanne:
Les Cabales des femmes*

Le Cortège

OUVERTURE :

1. Les dragons
2. Les bannières et les délégués cantonaux
3. Le Conseil romand des patoisants
4. Les Autorités
5. La Lyre paroissiale de La Roche

LA TÊRA BUTHÈ

6. Alin batyi
7. Kan Mër-gran poupenâvè
8. Lè j'anhyan
9. Lè Riondènè
10. Lè barbu

LA TÊRA FREBILYIÈ

11. Le botiè a Tobi
12. Lè buyandèrè
13. Le tîpi
14. Chéyi è dèjandanyi
15. Lè fàyè
16. Lè achyliârè
17. Nouthron chintion
18. Sté de Chant et de musique
de Treyvaux

LA TÊRA BALYIE

19. Lè groupe des patoisants de Vissois
20. La farvâdze
21. Lè tsahyà
22. Lè réchia
23. Le tizravari
24. Les patoisants Vadaïs

LA TERRE S'ÉVEILLE

le baptême
les poussettes
Rose et François
groupe folklorique de Broc

LA TERRE PALPÎTE

groupe fribourgeois de Vevey
les lavandières
le taupier
les faucheurs et les faneurs
les moutons
les tavillonners
nos armoiries

LA TERRE DONNE

la forge
les chasseurs
les scieurs
le charivari
groupe jurassien

LA TÊRA CHUMILYÏÈ

- 25. Lè j'éthéyi
- 26. A la vèyà
- 27. Lè yodzatârè
- 28. Le diâbyo
- 29. Le tsapouè
- 30. Lè Valijan dè Lôjena

LA BRIJON DI CHENALYÏÈ

- 31. Lè j'armalyi de la Rotse
- 32. Le vajyliyè
- 33. Le tinyârè
- 34. Le bàrlâtè
- 35. Lè tchakè nèrè

LA TERRE SOMMEÏLE

- les fléaux
- la confection des tricots
et des bredzons
- les bûcherons
- l'alambic
- le charpentier
- les Valaisan de Lausanne

LE CARRILON DES SONNAILLES

- les armaillis de La Roche
- le troupeau rouge
- le teneur de montagne
- le mulet
- le troupeau noir



LES ARMAILLIS DE LA ROCHE
Direction : M. André BRODARD